

item number:
YT-0762



- (PL) ELEKTRONICZNY KLUCZ DYNAMOMETRYCZNY
- (GB) ELECTRONIC TORQUE SPANNER
- (DE) ELEKTRONISCHER DREHMOMENTSCHLÜSSEL
- (RU) ЭЛЕКТРОННЫЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ КЛЮЧ
- (UA) ЕЛЕКТРОННИЙ ДИНАМОМЕТРИЧНИЙ КЛЮЧ
- (LT) ELEKTRONINIS DINAMOMETRINIS VERŽLIARAKTIS
- (LV) ELEKTRONISKĀ DINAMOMETRISKĀ ATSLĒGA
- (CZ) ELEKTRONICKÝ DYNAMOMETRICKÝ KLÍČ
- (SK) ELEKTRONICKÝ DYNAMOMETRICKÝ KLÚČ
- (HU) ELEKTRONIKUS DINAMOMÉTERES KULCS
- (RO) CHEIE DINAMOMETRICA ELECTRONICA
- (E) LLAVE DINAMOMETRICA ELECTRONICA



I N S T R U K C J A O B S Ł U G I



2009

TOYA S.A. ul. Soltysovicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska; Importator: TOYA ROMANIA S.A., Șoseaua Odăii nr 109-123, București, Sector 1

INSTRUCK JOBS

PL

Moment obrotowy (min. - max.)	2,03 - 203 Nm 1,5 - 150 Ft-lb
	20,7 - 207,4 Kg-cm 18 - 1800 In-lb
Dokładność pomiaru :	2%
Temperatura miejsca pracy;	5°C - 40°C
Temperatura składowania:	0°C - 50°C
Wilgotność względna miejsca pracy	do 90%
Zasilanie:	2 x AA (2 x 1,5 V)

OBSŁUGA KLUCZA

Włączanie klucza - na ekranie wyświetla się „+”, zaświeca się wszystkie diody, na wyświetlaczu zostaje wyświetlona maksymalna, możliwa do nastawienia, wartość momentu obrotowego - klasycznie, w zależności od wyświetlacza wynosiła 0°

Wyłączenie klucza - nastąpić jednocześnie i przyciśnięć przez ok. 3 sekundy klawisze „S₁”, „+”, „-”, „-” w przypadku braku reakcji użytkownika, klucz wyłączy się sam po upływie ok. 40 sekund

Wyświetlanie momentu obrotowego - po włączeniu jest wyświetlana aktualna wartość momentu obrotowego. Wyświetlacz pokazuje jako została osłonięta gniaźda maksymalna wartość momentu obrotowego wyświetlająca 16 pięć razy, następnie wartość zostaje zapisana w pamięci.

Ustawianie momentu obrotowego - nastąpić klawisz „S₂” a następnie za pomocą klawiszy „+”, „-” wybrać wartość momentu obrotowego. Po ustawieniu momentu obrotowego, zatwierdzić wybór, ponownie naciskając klawisz „S₂”

Wybór jednostki momentu obrotowego - nastąpić przyciśnięcie przez ok. 3 sekundy klawisz „S₂”. Przyskakiwać klawisz „S₂” ustawie pożądaną jednostkę momentu obrotowego. Wskaznik w postaci trójkąta wskazuje wybrana jednostkę

Obsługa banków pamięci - nastąpić przyciśnięcie przez ok. 3 sekundy klawisz „+” Naciśnięcie klawisze „+”, „-” w celu wyboru banku 1, 2 lub 3. W bankach 1, 2 zapisane były osłonięte wartości osiągniętych momentu obrotowego. Naciśnięcie klawisz „S₂” aby wyjść z trybu obsługi banków pamięci.

Tryb pracy klucza - nastąpić przyciśnięcie klawisz „+”, następnie nastąpić klawisze „S₁”, „S₂”, przyciśnięcie oba klawisze przez ok. 2 sekundy. Wybrać jeden z trybów pracy klucza

Tryb wartości szczytowej (p) - klucz sygnalizuje osiągnięcie nastawionej wartości momentu obrotowego, a następnie wyświetla 16 pięć razy

Tryb śledzenia (f) - klucz pokazuje aktualną wartość momentu obrotowej. Po zaprzestaniu wybraniej naskazu na klucz, wyświetla maksymalna wartość, momentu pięć razy i zapisuje ją do pamięci.

Przełączenie klucza - w przypadku przekroczenia zakresu klucza, zaczyna migać dioda 110%, a na wyświetlaczu pojawia się napis „FULL”. W takim przypadku należy nastąpić klawisz „R”, w celu powrotu elektroniki klucza do stanu początkowego

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

(RAS)

Вращательный момент (мин. - макс.)	2,03 - 203 Nm 1,5 - 150 Ft-lb 20,7 - 207,4 Kg-cm 18 - 1800 In-lb
Точность измерения:	2%
Рабочая температура:	5°C - 40°C
Температура хранения:	0°C - 50°C
Рабочая относительная влажность:	до 90%
Питание:	2 x AA (2 x 1,5 V)

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

- 110% - превышение настроенного вращательного момента на 10%
- 100% - достижение настроенного вращательного момента
- 90% - достижение 90% значения настроенного вращательного момента
- ССW - показывать измерения вращательного момента в случае срабатывания против часовой стрелки
- R - режим пикового значения
- T - режим проверки
- 1 2 3 - банки памяти
- Set - режим настройки
- Ft-lb / Nm / Kg-cm / IN-Lb - единицы вращательного момента
- S - кнопка функции
- R - кнопка перезагрузки
- + - кнопка возрастания настроек
- - кнопка установки настроек

ПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОЧКАМИ

- Включение ключа** - нажать на кнопку „+“ - закрутить все дюбеля, на дисплее появится максимальное возможное значение вращательного момента, а затем „0“
- Выключение ключа** - одновременно нажать и притиснуть 3 секунды притиснуть кнопки „S“, „+“ и „-“, в случае отсутствия реакции потребителя ключ автоматически выключится прил. через 40 секунд.
- Простое вращательное момент** - после включения на дисплее появится текущее значение вращательного момента. На дисплее появляется максимальное достигнутое значение вращательного момента (5 раз), которое затем записывается в память.
- Настройка вращательного момента** - нажать на кнопку „S“, а затем с помощью кнопок „+“ и „-“ выбрать значение вращательного момента. После настройки текущего значения подтвердить выбор, еще раз нажать на кнопку „S“.
- Выбор единицы вращательного момента** - нажать и притиснуть 3 секунды притиснуть кнопки „S“, „+“ и „-“ выбрать значение вращательного момента. После вращательного момента. Указатель-треугольник покажет выбранную единицу.
- Пользование банками памяти** - нажать и притиснуть 3 секунды притиснуть кнопки „+“, „-“ для выбора банка 1, 2 или 3. В банках записываются три последних значения достигнутого вращательного момента. Нажать на кнопку „S“ для выхода из режима пользования банками памяти.
- Режим работы ключа** - нажать и притиснуть кнопку „+“, затем нажать на кнопку „S“ и притиснуть обе кнопки притиснуть 2 секунды. Выбрать один из режимов работы ключа.
- Режим пикового значения (P)** - кнопка сигнализирует достижение настроенного значения вращательного момента, которое 5 раз появляется на дисплее.
- Режим проверки (T)** - кнопка показывает текущее значение вращательного момента. После освобождения ключа появится максимальное значение вращательного момента (5 раз), после чего оно записывается в память.
- Перезагрузка ключа** - в случае превышения диапазона ключа начнет мерцать дюбеля 110%, а на дисплее появится сообщение „FULL“. В данном случае необходимо нажать на кнопку „R“ с целью возвращения электроники ключа в первоначальное состояние.

ТЕХНИЧНІ ДАНІ

(UA)

Момент обертання (мін. - макс.)	2,03 - 203 Nm 1,5 - 150 Ft-lb 20,7 - 207,4 Kg-cm 18 - 1800 In-lb
Точність вимірювання:	2%
Робоча температура:	5°C - 40°C
Температура зберігання:	0°C - 50°C
Робоча відносна вологість:	до 90%
Живлення:	2 x AA (2 x 1,5 V)

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

- 110% - перевищення настроеного моменту обертання на 10%
- 100% - досягнення настроеного моменту обертання
- 90% - досягнення 90% значення настроеного моменту обертання
- ССW - показник вимірювання моменту обертання у вигляді руху проти годинникової стрілки
- R - режим пікового значення
- T - режим слідування
- 1 2 3 - банки пам'яті
- Set - режим налаштування
- Ft-lb / Nm / Kg-cm / IN-Lb - одиниці моменту обертання
- S - кнопка функції
- R - кнопка перезавантаження
- + - кнопка настроювання - підвищення
- - кнопка настроювання - зниження

КОРИСТУВАННЯ КНОПКАМИ

- Пуск ключа** - натиснути на кнопку „+“ - закрутитися всі дюбелі, на дисплеї з'явиться максимальне можливе значення моменту обертання, а потім „0“.
- Затримка ключа** - одночасно натиснути та приблизно 3 секунди притиснути кнопки „S“, „+“ та „-“, якщо користувач не реагуватиме, ключ автоматично вимкнеться приблизно через 40 секунд.
- Простий момент обертання** - після пуску на дисплеї з'явиться актуальне значення моменту обертання. Дисплей показує максимальне досягнуте значення моменту обертання (5 разів), після чого воно записується у пам'ять.
- Налаштування моменту обертання** - натиснути на кнопку „S“, а потім за допомогою кнопок „+“ та „-“ вибрати значення моменту обертання. Після того, як буде налаштовано потрібне значення, підтвердити вибір, ще раз натиснувши на кнопку „S“.
- Вибір одиниці моменту обертання** - натиснути та приблизно 3 секунди притиснути кнопки „S“, „+“ та „-“ вибрати значення моменту обертання. Після встановлення потрібного значення, підтвердити вибір, ще раз натиснувши на кнопку „S“.
- Вибір одиниці моменту обертання** - натиснути та приблизно 3 секунди притиснути кнопки „S“, „+“ та „-“ вибрати значення моменту обертання. Після встановлення потрібного значення, підтвердити вибір, ще раз натиснувши на кнопку „S“.
- Користування банками пам'яті** - натиснути на приблизно 3 секунди притиснути кнопки „+“, „-“ для вибору банку 1, 2 або 3. У банках записуються три останні значення досягнутого моменту обертання. Натиснути на кнопку „S“, щоб вийти з режиму користування банками пам'яті.
- Режим роботи ключа** - натиснути та притиснути кнопку „+“, після цього натиснути на кнопку „S“ та приблизно 2 секунди притиснути обидві кнопки. Вибрати один з режимів роботи ключа.
- Режим пикового значення (P)** - кнопка сигнализує досягнення настроеного значення моменту обертання, яке з'являється на дисплеї 5 разів.
- Режим слідування (T)** - кнопка показує актуальне значення моменту обертання. Після звільнення ключа максимальне значення моменту з'являється на дисплеї 5 разів та записується у пам'ять.
- Перезавантаження ключа** - у випадку перевищення діапазону ключа почне миготіти дюбеля 110%, а на дисплеї з'явиться повідомлення „FULL“. В даному випадку слід натиснути на кнопку „R“ з метою повернення електроніки ключа у початковий стан.